

PREVOST

BULLETIN DE GARANTIE

Bg11-32

ENREGISTRÉ - REGISTERED
ISO 9001 & ISO 14001



DATE : DÉCEMBRE 2011	SECTION : 03 - Essence
EXPIRATION: DÉCEMBRE 2013	
SUJET : REMPLACEMENT DES JOINTS D'ÉTANCHÉITÉ DU RÉSERVOIR À CARBURANT	

APPLICATION

AVIS AUX CENTRES DE SERVICE

Vérifier que le bulletin s'applique au véhicule à l'aide de **SAP** ou de l'outil **Vehicle Warranty Information** de l'onglet PrevoSt-Systems du Volvo Trucks Dealer Portal

Modèle	VIN
Autocars H3-41, H3-45 Année modèle: 2012	Du 2PCH33493CC71 <u>1905</u> jusqu'au 2PCH33496CC71 <u>1980</u> incl.
H3-45 VIP Année modèle: 2011 - 2012	2PCVS349XBC71 <u>1906</u> - 2PCVS3490CC71 <u>1916</u> 2PCVS3491CC71 <u>1925</u> - 2PCVS3497CC71 <u>1928</u> 2PCVS3498CC71 <u>1937</u> - 2PCVS3493CC71 <u>1943</u> 2PCVS3492CC71 <u>1951</u> - 2PCVS3493CC71 <u>1957</u>
Autocars X3-45 Année modèle: 2012	Du 2PCG33490CC73 <u>5090</u> jusqu'au 2PCG33490CC73 <u>5171</u> incl.
XLII-45 Entertainer Année modèle: 2012	2PCYS3494CC73 <u>5133</u> - 2PCY33493CC73 <u>5136</u> 2PCYS3495CC73 <u>5142</u> - 2PCYS3497CC73 <u>5143</u>

Ce bulletin n'est pas nécessairement applicable à tous les véhicules ci-haut mentionnés, certains peuvent avoir été modifiés avant la livraison. Les propriétaires de véhicules visés par ce bulletin seront avisés par une lettre indiquant le numéro d'identification de chaque véhicule concerné.

DESCRIPTION

Sur les véhicules visés par ce bulletin, il est nécessaire de remplacer les joints d'étanchéité du réservoir à carburant le plus tôt possible. Le matériel peut se détériorer et se décomposer au contact du carburant. Des débris peuvent obstruer la conduite d'alimentation de carburant.

**EFFECTUER CE BULLETIN LORSQUE LE RÉSERVOIR CONTIENT
MOINS DE LA MOITIÉ DE SA CAPACITÉ**

MATÉRIEL

XLII-45E Entertainer

Pièce No	Description	Qté
032938	Joint d'étanchéité, tube de remplissage (rond)	4
032777	Joint d'étanchéité, plaque des raccords (carré)	1

SERIES H3, H3 VIP

Pièce No	Description	Qté
032014	Joint d'étanchéité, plaque de raccordement (carré)	1
032938	Joint d'étanchéité, tube de remplissage (rond)	2
504746	Rivet, pop $\frac{3}{16}$ " x $\frac{1}{4}$ "	8

X3-45

Pièce No	Description	Qté
032938	Joint d'étanchéité, tube de remplissage (rond)	2
032777	Joint d'étanchéité, plaque de raccordement (carré)	1

VÉHICULES ÉQUIPÉS D'UN SYSTÈME D'ÉLÉVATION DE FAUTEUIL ROULANT

Pièce No	Description	Qté
5001338	Boulon, M12 x45 (courroie antistatique)	1
500806	Boulon, M12 x 35	3
500889	Boulon, M12 x 120	2
500958	Rondelle plate, SS	12
500811	Écrou, M12	6

REMARQUE

Le matériel peut être commandé selon la pratique habituelle.

MARCHE À SUIVRE



DANGER

Stationner le véhicule de façon sécuritaire, appliquer le frein de stationnement, arrêter le moteur, placer l'(es) interrupteur(s) principal(aux) à la position ARRÊT (OFF) avant de travailler sur le véhicule.

XLII-45 ENTERTAINER

1. Remplacer les joints d'étanchéité **ronds** (#032938, qté tot : 4) situés aux raccords extérieurs des tubes de remplissage et aux tuyaux coudés intérieurs. Les joints situés à l'intérieur du réservoir peuvent être récupérés à la main en passant par le trou rond. Maintenir le tuyau coudé avec l'autre main et/ou l'attacher avec une corde (voir figure 6 & 7).

Serrer fermement les écrous et boulons pour assurer une bonne étanchéité et ainsi éviter les fuites de carburant aux raccords et à la plaque de raccordement

2. Remplacer le joint d'étanchéité **carré** (#032777, qté: 1) situé sous la plaque de raccordement. Premièrement, déconnecter les conduites d'alimentation et de retour de carburant au moteur, les conduites d'alimentation et de retour de carburant du préchauffeur, le câblage de la sonde de niveau, etc. Déboulonner puis soulever la plaque de raccordement située sur le dessus du réservoir. Le nouveau joint peut être glissé autour de la plaque de raccordement tel que montré à la figure 5 & 8.

Avant de réinstaller la plaque de raccordement, assurez-vous qu'il n'y ait pas de fragments de joint d'étanchéité au fond du réservoir. Retirer les fragments en les aspirant dans un réservoir auxiliaire à l'aide d'une pompe pneumatique. Effectuer la procédure des paragraphes "RETRAIT DES FRAGMENTS DU RÉSERVOIR ET DE LA CONDUITE D'ALIMENTATION AU MOTEUR" et "INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RACCORDEMENT" de ce bulletin.



FIGURE 1

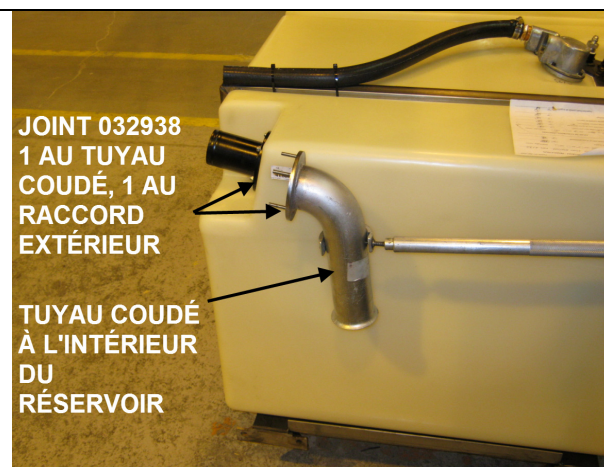


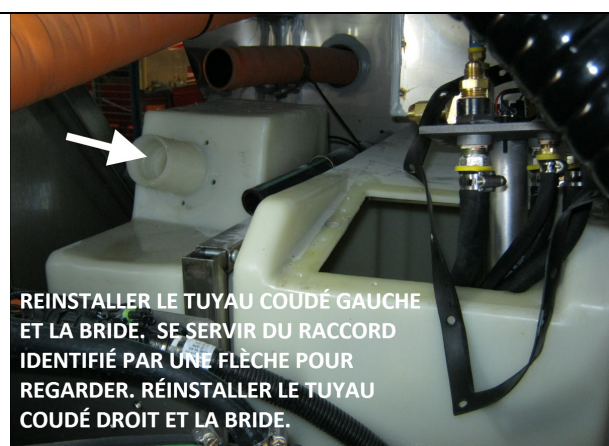
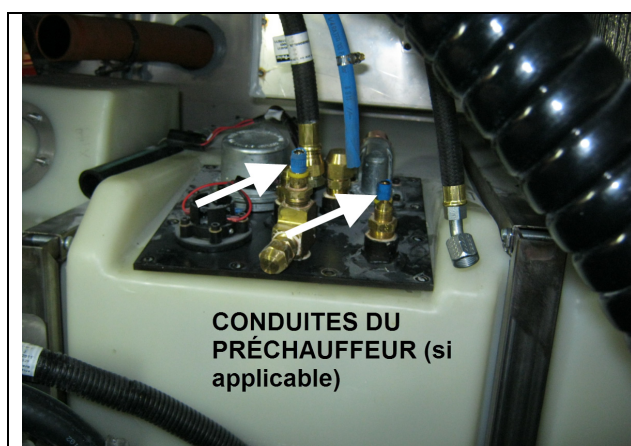
FIGURE 2

VÉHICULES DE SÉRIE H3 ET H3 VIP

1. Remplacer les joints d'étanchéité **ronds** (#032938, qté tot : 2) des tuyaux coudés intérieurs (2 tuyaux coudés, 1 joint par tuyau). Les joints situés à l'intérieur du réservoir peuvent être récupérés à la main en passant par le trou rond. Maintenir le tuyau coudé avec l'autre main et/ou l'attacher avec une corde (voir figure 6 & 7).

Serrer fermement les écrous et boulons pour assurer une bonne étanchéité et ainsi éviter les fuites de carburant aux raccords et à la plaque des raccords

2. Remplacer le joints d'étanchéité **carré** (#032014, qté: 1) situé sous la plaque de raccordement. Premièrement, déconnecter les conduites d'alimentation et de retour de carburant au moteur, les conduites d'alimentation et de retour de carburant du préchauffeur, le câblage de la sonde de niveau, etc. Déboulonner puis soulever la plaque de raccordement située sur le dessus du réservoir. Le nouveau joint peut être glissé autour de la plaque de raccordement tel que montré à la figure 5 & 8.



Avant de réinstaller la plaque de raccordement, assurez-vous qu'il n'y ait pas de fragments de joint d'étanchéité au fond du réservoir. Retirer les fragments en les aspirant dans un réservoir auxiliaire à l'aide d'une pompe pneumatique. Effectuer la procédure des paragraphes "RETRAIT DES FRAGMENTS DU RÉSERVOIR ET DE LA CONDUITE D'ALIMENTATION AU MOTEUR" et "INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RACCORDEMENT" de ce bulletin.

AUTOCARS X3-45

1. Remplacer les joints d'étanchéité **ronds** (#032938, qté tot : 2) du tube de remplissage et du tuyau coudé intérieurs (1 joint à l'extérieur, 1 joint à l'intérieur). Les joints situés à l'intérieur du réservoir peuvent être récupérés à la main en passant par le trou rond. Maintenir le tuyau coudé avec l'autre main et/ou l'attacher avec une corde (voir figure 6 & 7).

Serrer fermement les écrous et boulons pour assurer une bonne étanchéité et ainsi éviter les fuites de carburant aux raccords et à la plaque des raccords



FIGURE 6



FIGURE 7

2. Remplacer le joint d'étanchéité **carré** (#032777, qté: 1) situé sous la plaque de raccordement. Premièrement, déconnecter les conduites d'alimentation et de retour de carburant au moteur, les conduites d'alimentation et de retour de carburant du préchauffeur, le câblage de la sonde de niveau, etc. Déboulonner puis soulever la plaque de raccordement située sur le dessus du réservoir. Le nouveau joint peut être glissé autour de la plaque de raccordement tel que montré à la figure 5 & 8.

Avant de réinstaller la plaque de raccordement, assurez-vous qu'il n'y ait pas de fragments de joint d'étanchéité au fond du réservoir. Retirer les fragments en les aspirant dans un réservoir auxiliaire à l'aide d'une pompe pneumatique. Effectuer la procédure des paragraphes "RETRAIT DES FRAGMENTS DU RÉSERVOIR ET DE LA CONDUITE D'ALIMENTATION AU MOTEUR" et "INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RACCORDEMENT" de ce bulletin.



FIGURE 8

RETRAIT DES FRAGMENTS DU RÉSERVOIR ET DE LA CONDUITE D'ALIMENTATION AU MOTEUR

1. Retirer les fragments de joint d'étanchéité en les aspirant dans un réservoir auxiliaire à l'aide d'une pompe pneumatique.
2. S'il y a beaucoup de fragments, fermer le robinet d'arrêt du carburant situé près du filtre à carburant (shut-off valve, figure 13) et déconnecter la conduite d'alimentation en carburant à cet endroit (figure 13). Évacuer les fragments de joint de la conduite d'alimentation à l'aide d'air comprimé puis reconnecter la conduite. Si nécessaire, remplacer un filtre à carburant (1 x filtre #20972293 si le véhicule est équipé d'un filtre Davco Fuel Pro 382) (1 x filtre #21380475 si le véhicule n'est pas équipé d'un filtre Davco Fuel Pro 382). Si le véhicule est équipé d'un filtre Davco Fuel Pro 382, retirer la cartouche filtrante, nettoyer la base du filtre en ouvrant le robinet et en purgeant le carburant.

UTILISER UNE POMPE
PNEUMATIQUE POUR ASPIRER
LES FRAGMENTS DE FILTRE



FIGURE 9

ASPIRER LES
FRAGMENTS
AU FOND DU
RÉSERVOIR À
L'AIDE D'UN
TUYAU 1/2"

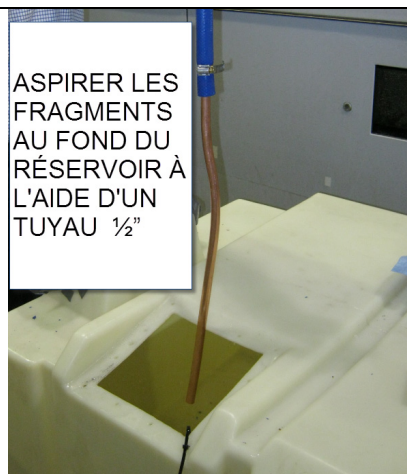


FIGURE 10

AJOUTER UN FILTRE
SUR LE TUYAU
D'ASPIRATION
AVANT DE
RETOURNER LE
CARBURANT DANS
LE RÉSERVOIR DU
VÉHICULE



FIGURE 11

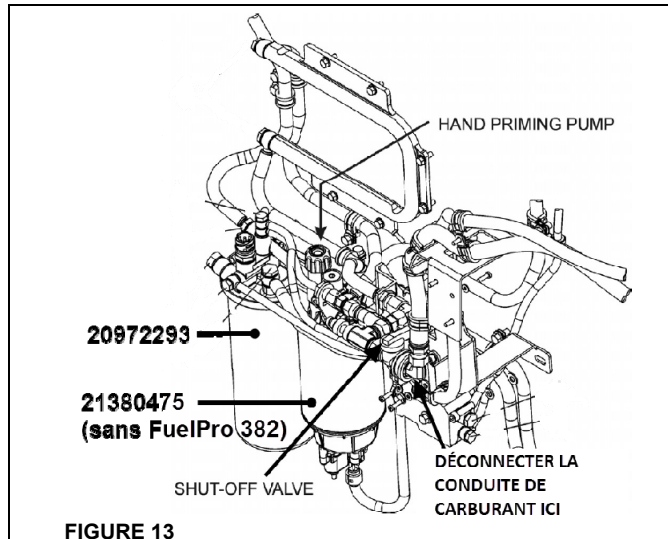
FILTRE SUR LE TUYAU
D'ASPIRATION



FIGURE 12

3. Lorsque terminé, ouvrir le robinet d'arrêt de carburant situé près des filtres à carburant et éliminer l'air de la

conduite de carburant en utilisant la pompe d'amorçage manuelle (hand priming pump, figure 13).



INSTALLATION DE LA PLAQUE DE RACCORDEMENT

1. Appliquer du Loctite 657 Thread Sealant sur les boulons de fixation de la plaque de raccordement.

Serrer fermement les écrous et boulons pour assurer une bonne étanchéité et ainsi éviter les fuites de carburant aux raccords et à la plaque des raccords

2. Serrer fermement tous les écrous et boulons.



VÉHICULES ÉQUIPÉS D'UN SYSTÈME D'ÉLÉVATION DE FAUTEUILS ROULANTS RETRAIT DU RÉSERVOIR DE CARBURANT

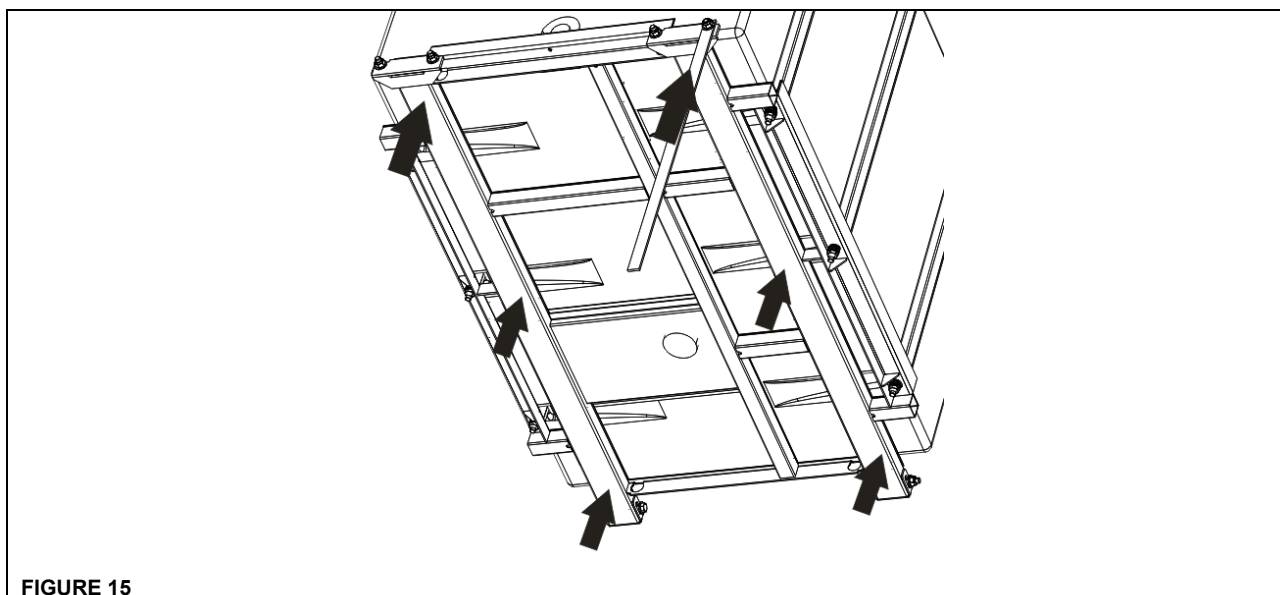
MATÉRIEL

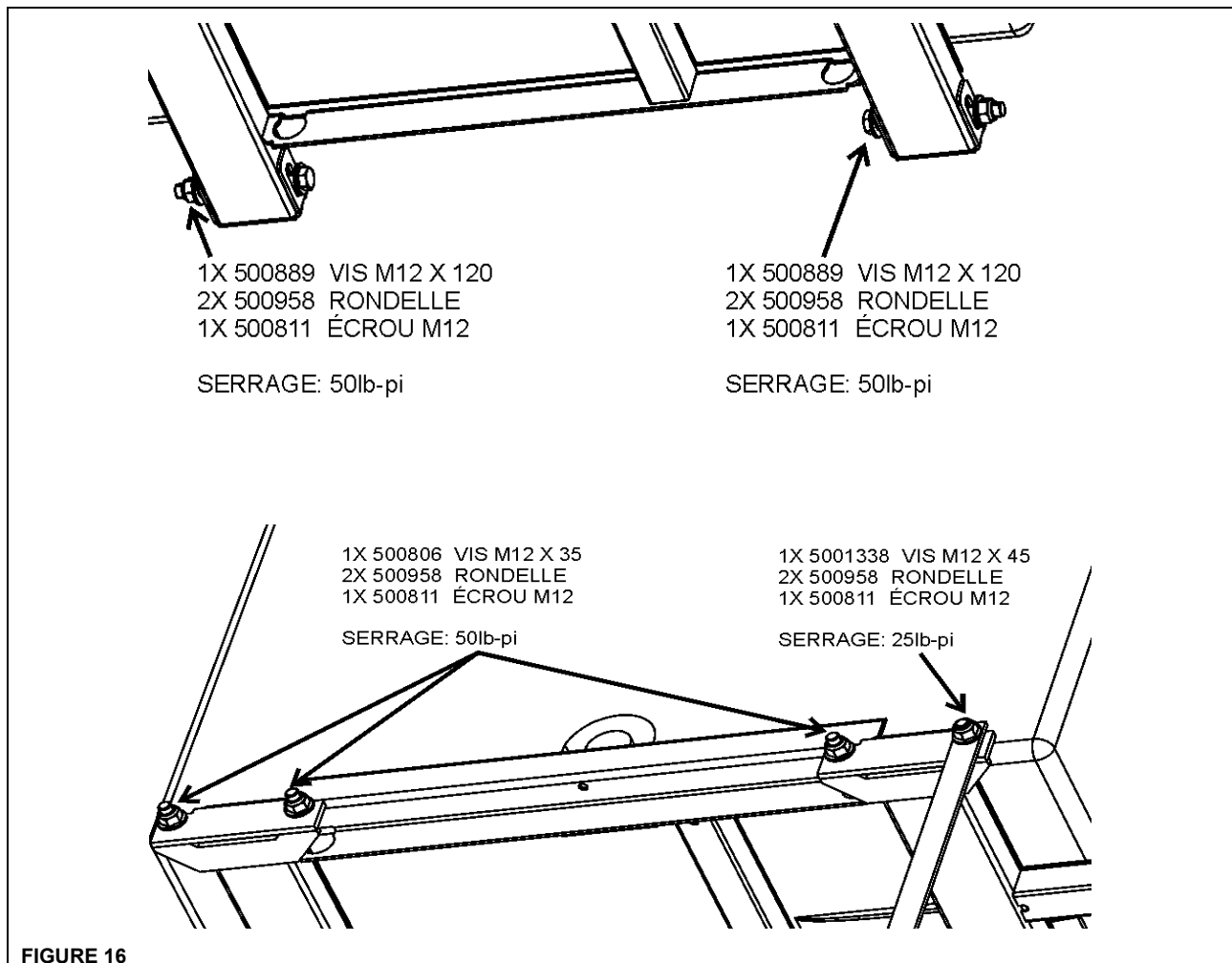
Pièce No	Description	Qté
5001338	Boulon, M12 x45 (courroie antistatique)	1
500806	Boulon, M12 x 35	3
500889	Boulon, M12 x 120	2
500958	Rondelle plate	12
500811	Écrou, M12	6

MARCHE À SUIVRE

Parce que l'accès est limité par des composantes de structure ajoutées aux véhicules équipés d'un système d'élévation de fauteuils roulants, il est nécessaire de retirer le réservoir de carburant du véhicule pour pouvoir faire le remplacement des joints d'étanchéité.

1. Déconnecter la conduite d'alimentation et de retour de carburant, la conduite d'alimentation et de retour du préchauffeur, le câblage électrique de la sonde de niveau, du tube de l'évent, etc. au panneau de raccordement.
2. Placer six chandelles sous le support du réservoir tel que montré (figure 15).
3. Déboulonner le support de la structure du véhicule.
4. Soulever le véhicule afin d'avoir accès au réservoir.





5. Remplacer les joints d'étanchéité du réservoir et retirer les fragments de joints d'étanchéité tombés dans le réservoir tel qu'indiqué dans ce bulletin.
6. Réinstaller le réservoir à l'aide de nouvelles vis, rondelles et écrous (ne pas réutiliser la quincaillerie d'origine).
 - Serrage des vis: 50 lb-pi (5 vis)
 - Serrage de la vis fixant la bande antistatique: 25 lb-pi
7. Appliquer le composé anticorrosion Valvoline ou un produit similaire sur les vis, rondelles et écrous.

DISPOSITION DES PIÈCES

- Rebuter selon les règlements environnementaux applicables (mun./prov./féd.).

GARANTIE

Cette modification est couverte par la garantie normale de Prévost. Le temps nécessaire pour effectuer ce correctif est estimé à 4.0 heures.

Nous vous rembourserons les pièces et 4 heures (4,0) de main-d'œuvre sur réception d'un formulaire A.F.A. dûment complété sur lequel vous devez mentionner «Bulletin de garantie 11-32».

AUTRE

Bulletin VBC	N/A
Code de bris (Fail Code)	03.01
Code de défaillance (Defect Code)	09
Condition système (System Condition)	B
Pièce responsable (Causal Part)	032777